

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 45 (1919)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

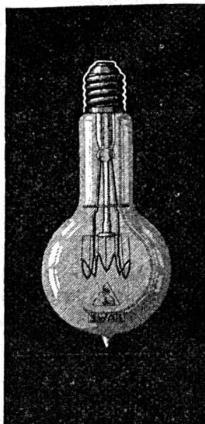
# Mannesmannröhren-Werke, Düsseldorf

**T  
U  
B  
E  
S**  
sans  
soudure  
et  
soudés

pour chaudières, installations de chauffage, conduites d'eau, de vapeur, d'acides, etc.  
à brides  
à emboîtement  
de sondage  
à bouts filetés et à manchon depuis  $1/8"$   
de précision étirés à froid, pour la construction d'automobiles, de bicyclettes, etc.

**SERPENTINS et SPIRALES. POTEAUX TUBULAIRES d'éclairage et de traction.**

Représentant pour la Suisse: **Ernest DEFFNER, Ingénieur, ZURICH VI, Frohburgstrasse, 54**



## LAMPES

à filament étiré

1 Watt et  $1/2$  Watt

Fabrication exclusivement suisse

**LUMIÈRE S.A.  
ZOUG (Suisse)**

USINE à GOLDAU

## ANTIFROSTO

Produit se mélangant au béton et mortier pour empêcher le gel et éviter ses suites.

FABRICATION ET VENTE

Kasp. Winkler & Cie - Zurich 5

Téléphone: Selau 8063.

Adresse télégraphique: Sika.

## P. CHIARA & FILS

Pl. St-Laurent, 28, LAUSANNE

Verres de toutes sortes en gros et détail

ENTREPRISES GÉNÉRALES de VITRERIE en tous genres

Atelier spécial de Vitrails d'Art  
ENCADREMENTS



Plafonds, cloisons, voûtes, corniches et revêtements de façades de bois ou en panneaux, piliers, poutres, etc, en

Treillage en terre cuite sont exempts de fissures, incombustibles et inaltérables par les influences atmosphériques

Références de 1<sup>er</sup> ordre.  
Prospectus E et échantillons sur demande.

Fabrique suisse de Treillage en terre cuite S.A., Lotzwil (Berne)

Médaille d'Or Berne 1944.

## LAMPES

à filament étiré

1 Watt et  $1/2$  Watt

Fabrication exclusivement suisse

**LUMIÈRE S.A.  
ZOUG (Suisse)**

USINE à GOLDAU



## Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

Spécialité:

## Plaques isolatrices asphaltées

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS (Fourniture et pose) ISOLATIONS

Feutre et tapis isolant. Asphalt isolant.

Meilleures références.  
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné  
Téléphone: 38

## E. & H. Mäder, Berne

Maison pour Articles d'Electricité.

Magazinweg, 12

Moteurs électriques.

Appareils et Machines.

Horloges électriques.

Téléphones et Sonneries.

Fabrication d'Appareils électriques de précision, etc.  
Réparations - Enroulement - Restaurations.

Etablissement d'installations pour la production de la force électrique.

## BAUER S. A.

ZURICH 6

Fabrique spéciale de Coffres-forts

Portes blindées

Compartiments de location pour banques.

Meubles de bureau en acier - Etagères pour livres et dossier - Installation de Bibliothèques et Archives.

La plus ancienne et la plus importante fabrique suisse de la branche  
Fondée en 1862



**Oehler & C°**  
**AARAU**  
**Transports**  
**aériens**  
**à câbles**

### Chemins de fer

Système Decauville.

...  
**Petites Locomotives**  
électriques et à moteur.

...  
**Installations pour la**  
**mancœuvre des wagons**

...  
**Installations**  
**de chargement**  
**et de déchargement**

...  
**Dragues-Bétonnières**

...  
**Brouettes et Chariots**  
en fer.

### Transporteurs de toutes sortes :

Vis transporteuses. Gouttières à secousses

Transporteurs à ruban. Transporteurs à bascules

Elévateurs à godets. Elévateurs inclinés

Elévateurs à bascules, etc.

...  
Installations pour le chargement des foyers

### Chemins de fer suspendus

## Ed. BRUN, Wädenswil

(Suisse)  
Première fabrique spéciale de matériaux  
pour la trempe et la soudure.

PRODUCTION JOURNALIÈRE : 15.000 KILOS

TÉLÉPHONE



TELEGRAMME  
Brun, Wädenswil

Exportation

Fondée en 1886

**Poudre à cémenter C** pour cémenter en paquet ou  
au four, avec une profondeur  
de trempe atteignant 8 mm.

**Poudre à tremper B** à feu ouvert jusqu'à une profon-  
deur de 3 mm.

**Poudre à braser Brunin** remplaçant le borax et la  
brasure, soudant à une  
chaleur 3 fois moins forte qu'avec l'ancien procédé.

**Graisse et huile réfrigérantes** pour rafraîchir  
les paliers chauds  
et les préserver de la chaleur.

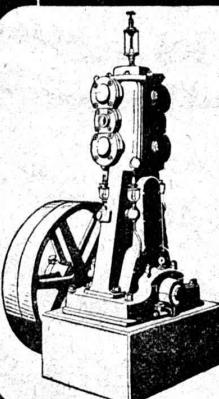
**Liquide à tremper** exempt d'acide.

**Graisse universelle à souder Brunol** exempt  
d'acide  
et d'oxyde, pour tout emploi, installations, fabrications, etc.

**Poudre à souder** le fer et l'acier, ainsi que pour la  
soudure autogène, la meilleure  
existant à ce jour.

**Huile à perforer** soluble dans l'eau.

Prix-courant et visite du voyageur gratis.



## Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle

Compresseurs

Pompes à vide sèches

Pompes à vide humides

Essoreuses

Machines spéciales pour la teinture et pour l'apprêt.

Fabrique de CHAUFFAGE CENTRAL et Poëlierie Moderne

**C. SAMBUC FILS, Ingén. Lausanne**



Fabrique de colliers en fer forgé. Exportation

### CHAUFFAGES CENTRAUX

Cuisines complètes, pour hôtels et pensions

Fours de tous systèmes. — Buanderie — Séchoirs

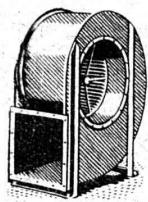
Petite chaudière Thermos pour appartements.

Brev. + 76402.

Premières installations de Chauffage central par circulation d'air forcé:  
Grands Magasins Innovation - Dépôt des Tramways, à Lausanne

Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'Honneur et Médaille d'Or "Tehrmos"





# Ventilateurs SULZER

pour tous emplois, de construction normale ou spéciale

Pressions de 2 à 2000 mm de colonne d'eau

Demandez la brochure No. B. T. 3510

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, Winterthur

## Commune de Lausanne Usine électrique du Bois-Noir, à Saint-Maurice

### AVIS DE CONCOURS

Le soussigné met en soumission les travaux suivants:

- Dragage dans le canal de fuite de l'Usine électrique du Bois-Noir, environ 3000 m<sup>3</sup>.
- Dragage dans le dépotoir du canal d'amenée environ 7000 m<sup>3</sup>.

J. H. 37256 C.

Les plans, cahier des charges et formulaires de soumission sont à disposition des intéressés au bureau technique **Max Hœter**, ingénieur, Rue de Bourg, 10, Lausanne ou au Bureau **Max Hœter**, Entreprise du Bois-Noir, Villa du Bois-Noir, à St-Maurice.

Les soumissions portant l'inscription « Dragage à l'Usine électrique du Bois-Noir » devront parvenir franco aux adresses ci-dessus pour le 20 janvier 1919, au soir.

#### On cherche à acheter

#### Quelques bons théodolites et quelques lunettes à niveler.

Offres détaillées sous Z-10232-Y, à *Publicitas, S.A.*, Berne.

### A VENDRE

environ 25 tonnes fer pour béton armé, en barres de 5-6 mètres de long, diamètre 18-19 millimètres.

Adresser offres sous chiffres **P 24229 C**, *Publicitas S. A.*, Lausanne.

### Commanditaire

Maison de la Suisse romande, ancienne renommée, avec bonne clientèle, demande comme commanditaire, technicien dans la partie chauffage.

O. F. 7 N.

Adresser offres sous *O. F. 7 N.*, à Orell Fussli, Publicité, Lausanne.

### Métaux antifrictions

#### Soudures d'étain

#### Métaux purs

#### Articles techniques

### Vestit Metal S.A.

Zurich.



### Plaques à enchaînement

Brevet 46934. — Licence offerte pour les cantons de Berne (Oberland), Uri, Unterwald, Glaris, Fribourg, Grisons, Appenzell, Saint-Gall, Thurgovie, Tessin, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Plaques en béton armé, utilisables de plusieurs côtés, inuspirables pour la construction des digues.

Voir la description dans la *Schweiz. Wasserkirtschaft*, N° 22 de la 4<sup>me</sup> année, et dans le *Bulletin technique*, N° 16 de la 42<sup>me</sup> année.

Les intéressés sont priés de s'adresser à M. O. Brodbeck, ingénieur-Liestal.

O. F. 4733 A.

### IMPRIMERIE LA CONCORDE

Jumelles, 4 LAUSANNE Tél. 3595.

IMPRESSIONS SOIGNÉES. LABEURS. ALGÈBRE



Les propriétaires des brevets suisses :

N° 72 226 Warenverpackung, désirent entrer en relations avec les fabricants suisses en vue de la mise en valeur des inventions brevetées.

S'adresser à **Mathey-Doret & Cie**, 17, Boulevard extérieur, Berne.

### Papiers d'héliographie à calque à dessin

recommandent

**Soc. Suisse d'Héliographie**  
ZURICH



# INDICATEUR VAUDOIS

Recueil des Adresses de Lausanne et du Canton de Vaud  
publié par la Société Suisse d'édition, 4, Jumelles, Lausanne.

Parait au commencement de chaque année.

En souscription En librairie

I<sup>re</sup> Partie : adresses de Lausanne par ordre alphabétique et professionnel . . . . . Fr. 5.— 6.—

II<sup>re</sup> Partie : adresses de Lausanne par ordre de rues, villas, sociétés, renseignements, etc. . . . . Ne se vend pas seule

En souscription En librairie

III<sup>re</sup> Partie : adresses des autres communes du canton . . . . . Fr. 5.— 6.—

I<sup>re</sup> et II<sup>re</sup> Parties réunies . . . . . 8.50 10.—

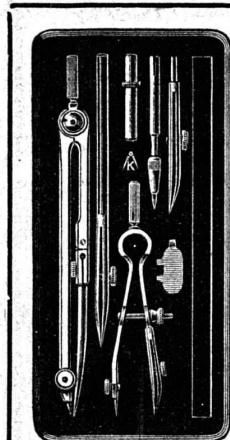
I<sup>re</sup> et III<sup>re</sup> . . . . . 8.50 10.—

I<sup>re</sup>, II<sup>re</sup> et III<sup>re</sup> . . . . . (Complet) 12.— 14.—

Lampes  
**Wotan-**  
**1/2-watt**  
**à remplissage gazeux**  
150-1500 watts

Pour  
éclairage efficace  
de grands locaux,  
rues et places.

Siemens-Schuckertwerke  
Bureau Zurich



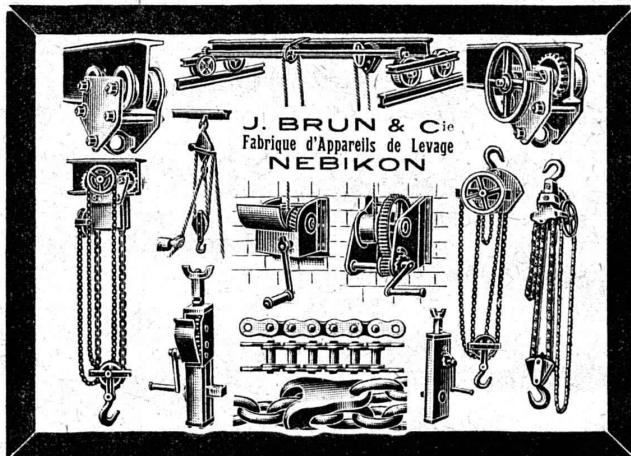
**Kern**  
AARAU

BOITES de COMPAS

Instruments de Géodésie  
et de Topographie

CATALOGUES GRATIS

KERN & Cie, Société  
AARAU Anonyme

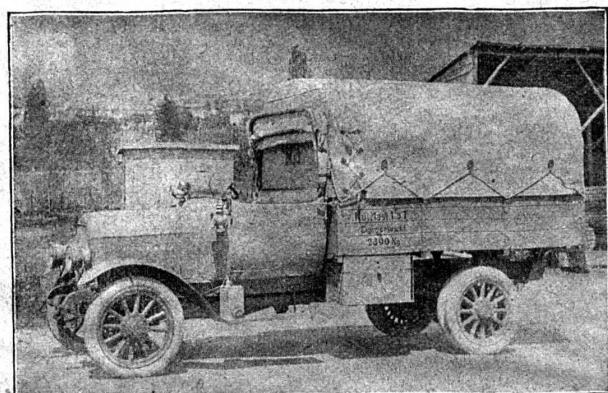


## Décorations en Staff

de fabrication spéciale brevetée  
et meilleur équivalent des travaux poussés sur place  
sont achetés par architectes, entrepreneurs  
de préférence chez

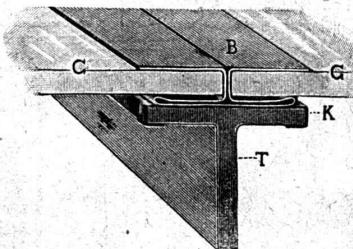
**Ernest Haberer et Cie - Berne**  
Téléphone 943

Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans spéciaux sont promptement exécutés.  
Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement.  
Conditions avantageuses.  
Catalogues à disposition.



Camionnette Militaire Suisse.

## TOITURE DE VERRE sans mastics



à moyeu de bandes de plomb.  
Est la plus solide, la plus  
comode, et la plus  
propre.

Elle s'emploie  
pour les sheds,  
lanterneaux et  
les serres.

Livré et mon-  
té : 180,000 m<sup>2</sup>.

Fabricant et détenteur du brevet :  
**JACQUES SCHERRER, Zurich**  
Bleicherweg, 26

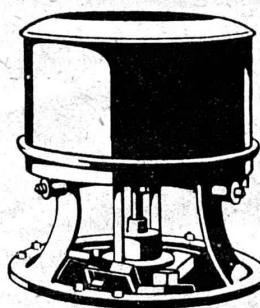
Représentant pour la Suisse romande :

**J. ARBORE, Vitrerie, Neuchâtel**

## Constructions Métalliques

**C. Wolf & Cie, Nidau (Berne)**

## Machines à laver



**Essoreuses**  
• • •

**Ad. Schulthess & Cie**

**ZURICH**

Atelier de Constructions

## Nouvelle S.A. des Automobiles **MARTINI**

Saint-Blaise ————— (Neuchâtel)

**CAMIONNETTES:** 1500 Kg.  
Charge Utile.  
**VOITURES TOURISME :** 14 et 18 HP.

Devis sur demande.

## Installations pneumatiques



H. FLOTTMANN & CIE.  
ZÜRICH 2 RENGER-  
STRASSE 86

AFFOLTER, CHRISTEN & CIE S.A.  
BALE



## GALVANISATION A FAÇON

(GALVANISATION AU BAIN)

## PLOMBERIE

FABRIQUE SPÉCIALE DE TOUS

## TRAVAUX DE TOLERIE

(SPÉCIALITÉ SOUDURE AUTOGÈNE)

BOUILLEURS

RÉSERVOIRS

TUYAUX

EMBALLAGES MÉTALLIQUES

ETC.

# Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon

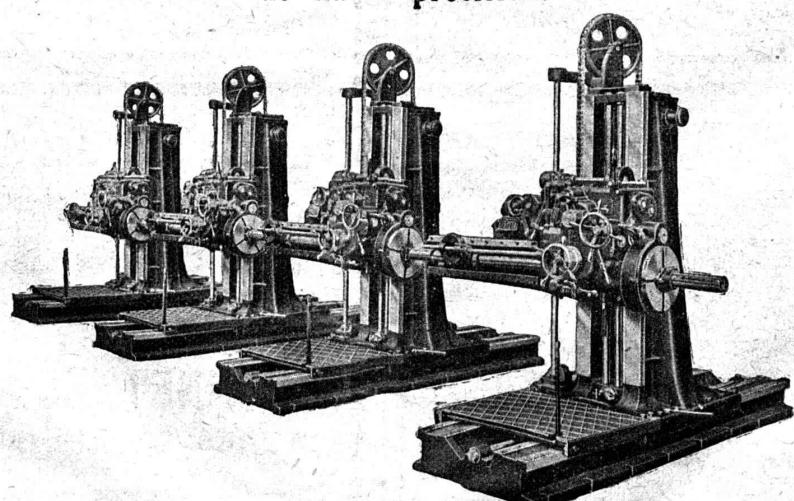
TÉLÉ GRAMMES : OUTIL OERLIKON  
PHONE : ZURICH : (HOTTINGEN 6943)

11

## MACHINES-OUTILS MODERNES

de haute précision.

Fabrication  
en série



Fabrication  
en série

# Fédération des Fabricants Suisses

de Cartons bitumés (inscr. R. du C.)

Téléphone : 36.36 → → → ZURICH, Peterhof Télégr.: Dachpappverband Zurieh

BUREAU DE VENTE  
ET DE CONSULTATION

Livraison de cartons bitumés, ciment ligneux,  
matières collantes et cartons-feutre.

Achat et **TRANSMISSIONS USAGÉES**  
Vente  
d'occasion : **POULIES, etc.**

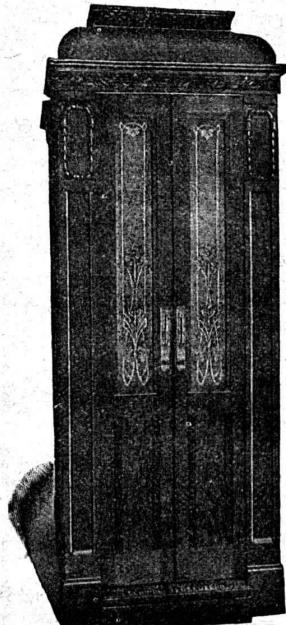
**BERTSCHINGER FRÈRES & Cie**  
WALLISELLEN, près ZURICH  
Téléphone N° 2.      Adresse télégr. Gebertschinger.

## ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

Électriques, Hydrauliques, à Transmission

**Schindler & Cie, Lucerne**

Bureau et Atelier à LAUSANNE



## Marc PELET

Ingénieur-Constructeur

Rue Saint-Roch, 3 et 5

Commande par bouton  
par corde, par volant.

Marche silencieuse

Parachute infaillible

4000 installations en fonctions

Renseignements, Dessins,  
Devis et Prix-courants  
gratuit sur demande.



## ROBINETTERIE

pour :

vapeur,  
eau, gaz  
électricité.



Fonte en laiton et en bronze.

## R. Nussbaum & Cie - Olten

Fonderie et Robinetterie

Appareillage, Serrurerie, Installations sanitaires  
**SOUDURE AUTOGENE**

**DANIEL PERRET**

6, Avenue de Béthisy LAUSANNE Téléphone 1086

Installateur des eaux de Cossonay, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, Belmont.

Spécialité de canalisations à haute pression, chauffages de serres. Etudes et devis sur demande. Magasin d'exposition et de vente. Articles pour gaz. Potagers économiques «Le Rêve», etc., Réchauds, manchons, etc.

## ARTICLES SANITAIRES

en marbre-mosaïque armé :

Eviers, Égouttoirs  
Fontaines murales, Lavois  
Baignoires

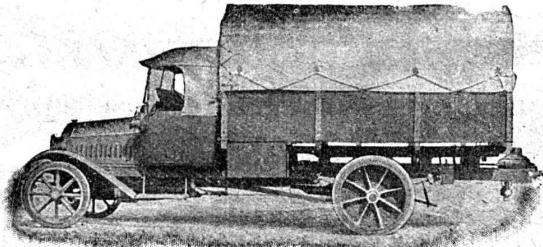
Lavabos individuels et collectifs.

Exécution d'après dessin dans toutes les formes et dimensions.

**S. A. des Usines de Mosaïque en Marbre**

BALDEGG

Bureau de vente avec magasin d'échantillons à Berne  
Hirschgraben N° 7



Camions de 2 à 5 tonnes,  
Camions pont basculant,  
Omnibus 10-40 passagers,  
Arroseuses automobiles,  
Tracteurs militaires,  
Tracteurs pour l'agriculture,  
Camions pour le transport de  
bois en grumes, etc.

**FABRIQUE d'AUTOMOBILES BERNA S.A.**  
OLTEN (Suisse)

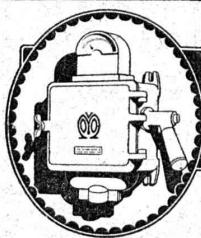


Tracteur „Berne“ 40 HP.

# LA CÉRINOLE

BOSSHARD - SUTER, Kilchberg - Zurich - ci-devant G. BOSSHARD, ZURICH

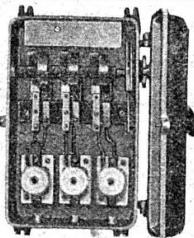
Emulsion blanche  
Effet incolore et inodore  
**rend le mortier**  
**rigoureusement étanche**  
Prospectus gratis sur demande



**MOVO-S.A.**  
**VEVEY**

Fabrique d'Appareils électriques

Coffrets de manœuvre - Interrupteurs-commutateurs étoile-triangle - Disjoncteurs-automatiques Limiteurs de courant - Interrupteurs à pression Interrupteurs à flotteurs - Boîtes de branchement pour fusibles - Interrupteurs à levier Prises de courant - Lamelles en fil d'argent



**S. A. Alb. BUSS & Cie**  
BALE

## Constructions en fer

Ponts - Bâtiments et fenêtres - Barrages, etc.

## Réservoirs et Appareils

Gazomètres - Wagons-citernes complets.

Récipients de refoulement et de vide

Chaudrons et bassins de réfrigération. - Agitateurs, etc.

## Soudure d'aluminium - Forge de cuivre

Spécialité : Alambics à vapeur complets.

## FOURS

Fours à tremper, à recuire, à adoucir et à cémenter, fours de forge et autres.

Trempe en régie.

## ATELIERS DE CONSTRUCTIONS S. A.

ci-devant A. Schmid

Fondé en 1871

• ZURICH •

Adr. Télégr. : Sihlfabrik  
Selau Téléphone 3514.

### COMPTEURS D'EAU

pour le contrôle de la consommation du combustible nécessaire pour tous les propriétaires de chaudières.

Plus de 10,000 appareils en service

Pompes

Moteurs à eau

Turbines

Compresseurs

Presses hydrauliques

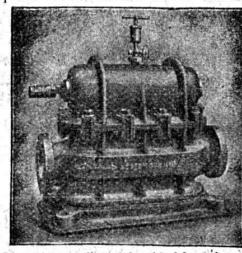
Presses à excentrique

Engrenages à vis sans fin

Appareils pour la production de gaz d'air, système Schmid

Machines à relier,

système Egger.



Compteur d'eau à double piston.

## Courroies



en coton et en poils de chameau, pour transmission ;

en chanvre, pour élévateurs et monte-charges ;

en coton et en chanvre, pour transporteurs.

### Tuyaux en Chanvre

pour tous usages.

**ROBERT SUTER & C°**  
THAYNGEN-SCHAFFHOUSE

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

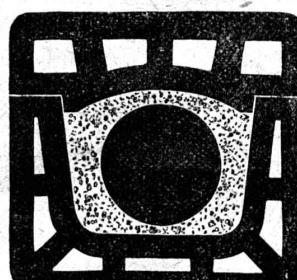
Direction :

Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Périllard

LAUSANNE

JUMELLES, 4  
Téléphone 35 95

Impressions commerciales et artistiques  
Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires :: Enveloppes :: Programmes  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique



**CANIVEAUX**  
**pour câbles**

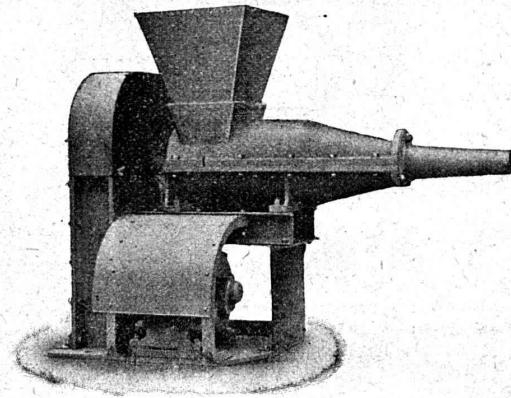


**A. G. der Ziegelfabriken Thayngen  
und Rickelhausen.**

Prospectus et échantillons  
sur demande.

**THAYNGEN**  
Ct. de Schaffhouse

# Société Suisse pour la Construction de Locomotives et Machines WINTERTHUR



## MACHINES A BRIQUETER

la tourbe, le charbon,  
la poussière de coke, etc.

Livrables de suite.



## CAMILLE BAUER, BALE



## Lampe idéale pour pupitre et lecture

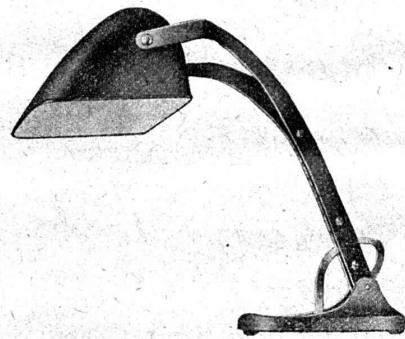
Haute intensité lumineuse.  
Rayonnement vers le bas.



9

La lumière ne touche pas les yeux.

Lampe solide, pratique et bon marché.



DEMANDEZ LES PRIX

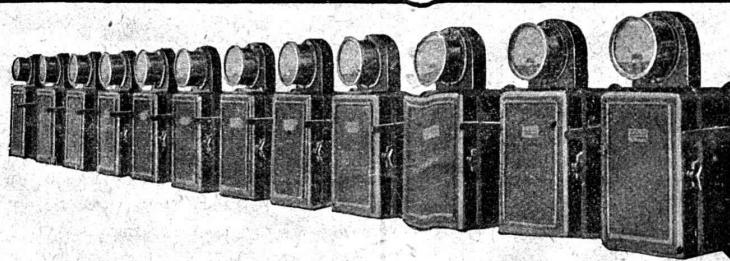
Prix-courants  
sur  
demande

Offres spéciales  
sur  
demande

## CHARLES MAIER

Fabrique d'Appareils électriques

SCHAFFHOUSE (Suisse)



COFFRETS DE MANŒUVRE  
pour haute et basse tension  
automatique et non automatique

# EMBRAYAGE BENN

Protégé dans tous les pays industriels par 29 brevets et de nombreuses marques déposées.

L'Embrayage Benn est le premier embrayage à friction où l'on ait produit l'entrainement par deux anneaux de friction.

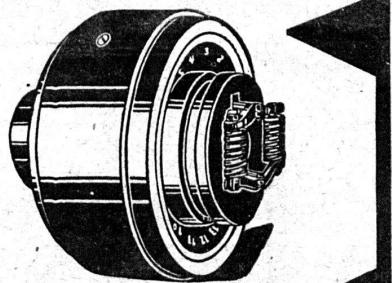
Tous les autres embrayages à deux anneaux de friction ne sont que des imitations de l'Embrayage Benn.

Parce que les parties essentielles de l'Embrayage Benn sont protégées par de nombreux brevets, les imitations ne peuvent rivaliser avec lui.

L'Embrayage Benn laisse loin derrière lui tous les autres embrayages à friction, tant par sa progressivité que par sa longue durée.

A cause des économies importantes qu'il permet de réaliser dans une usine, l'Embrayage Benn constitue un très bon placement d'argent.

Essayez l'Embrayage Benn pour vous en convaincre.



SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL

Succursale : USINES DE CLUS (Canton de Soleure).

## G. RUTTIMANN :: LAUSANNE

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES



TÉLÉPHONE 3322

Maison spéciale pour la construction de

## Réseaux électriques aériens

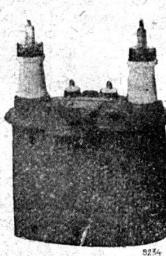
SOCIÉTÉ ANONYME

## BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 21 59

### Transformateurs de tension et d'intensité.

ESSAYÉS OFFICIELLEMENT



Transformateur de tension monophasé type TLM 151

Transformateurs de tension type TLM<sup>e</sup> 434, 464

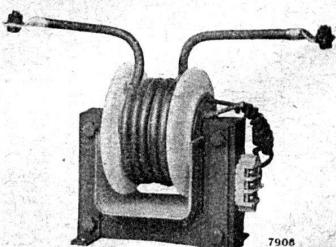
Transformateurs de tension type TOM<sup>e</sup> 434, 464, 254

Transformateurs de tension type TOM<sup>e</sup> 324, 334, 344, 354, 364, 374

Transformateurs de tension type TÓM<sup>e</sup> 434, 464, 474

Transformateurs d'intensité : type C<sup>4</sup>, A<sup>6</sup>, A<sup>8</sup>, A<sup>10</sup>, A<sup>12</sup>

Demander tarifs A<sup>3</sup> T VII; A<sup>3</sup> T VII<sup>a</sup>, A<sup>3</sup> T VI



Transformateur d'intensité Type C  
Jusqu'à 200 Amps.